MODELO 9020

ATENCIÓN: EL CABLE DE APOYO SECUNDARIO SUMINISTRADO DEBE UTILIZARSE CUANDO QUIERA QUE EL VENTILADOR SEA MONTADO POR LO ALTO, PARA MAYOR SEGURIDAD.

CABLE DE APOYO SECUNDARIO

1. Entrelazar el cabo del Cable alrededor de los Alambres de Diámetro Grande tanto por la Parte Delantera como por la Parte Trasera de la Defensa del Ventilador ***(Figura 4)***
2. Fijar la Mordaza del Cable de manera que la "U" del lado del cabo del bucle quede con cabo de 1 a 2 pulgadas aproximadamente. Apretar las Tuercas de la Mordaza. Hay que asegurarse de que ninguna parte del Cable estorbe a la Paleta. ***(Figura 4)***
3. Enroscar el otra cabo del Cable alrededor de una viga o armazón segura de la edificación, o de otro soporte cercano al Ventilador. ***(Figura 5)*** Recoger todo lo del cable que quede sobrando.

ADVERTENCIA: UTILIZAR SÓLO LOS ELEMENTOS METÁLICOS DE MONTAJE QUE SE RECOMIENDAN PARA ESTE VENTILADOR.

4. Fijar la Mordaza de Cable restante como se indica en la parte 2. Hay que recortar el exceso de cabo de manera que sólo queden de 1 a 2 pulgadas después de la Mordaza.
5. Revisar el Ensamblado para cerciorarse de que la Paleta esté libre de toda obstrucción.

Figura 4

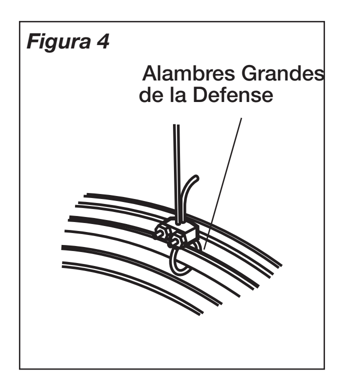
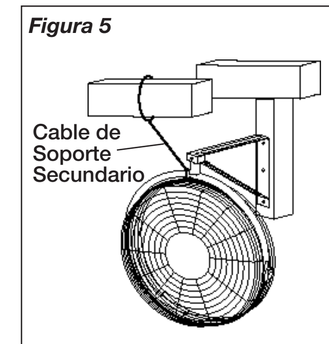


Figura 5



ADVERTENCIA: EL USO DEL CABLE DE SOPORTE SECUNDARIO NO GARANTIZA LA PROTECCIÓN CONTRA LESIONES PERSONALES; EL MONTAJE TANTO DEL CIRCULADOR COMO DEL CABLE PODRÍA FALLAR SI SE LO SOMETE A ABUSOS, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN NO APROPIADA.

OPERACIÓN

1.Conecte el cable y seleccione la velocidad de funcionamiento deseada con el cordón accionador.

2. **ADVERTENCIA:** Este ventilador debe ser usa do solmente en unambiente limpio y seco. Si producto esta montado de alguna otra manera espec´ifica que indica la hoja de instrucción, purdiera anularse y no tener valor la garantia del fabricante

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: DESCONECTE SIEMPRE EL CORDÓN ANTES DE INTENTAR REALIZAR CUALQUIER FUNCIÓN DE SERVICIO.

LIMPIEZA: Use un trapo y una solución de jabón suave, tal como detergente líquido para lavar trastes.

ADVERTENCIA: No use gasolina, bencina, diluyente de pintura ni limpiadores fuertes en aerosol, ya que éstos dañarán el ventilador.

ALMACENAMIENTO: Cuando no lo utilice, mantenga el aparato en un lugar limpio y seco.

EL MOTOR HA SIDO PERMANENTEMENTE LUBRICADO.

GARANTÍA LIMITADA

<u>QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍAS</u>: Este producto está garantizado contra defectos de mano de obra y/o materiales.

<u>CUÁNTO DURA ESTA GARANTÍA</u>: Esta garantía se extiende únicamente al comprador original del producto y dura un (1) año a partir de la fecha original de compra o hasta que el comprador original del producto venda o transfiera el producto, cualesquiera de ambas que ocurriera en primer lugar.

<u>QUÉ HARÁ AIR KING</u>: Durante el período de garantía, Air King, a opción propia, reparará o reemplazará cualquier parte o partes que demuestren ser defectuosas o reemplazará el producto completo por el mismo modelo u otro comparable.

<u>QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA</u>: Esta garantía no tiene validez si el producto fue dañado o falló debido a un accidente, manipulación u operación inadecuadas, daño en el envío, abuso, mal uso, reparaciones no autorizadas hechas o el intento de hacerlas. Esta garantía no cubre los costos de envío para la devolución de productos a Air King para su reparación o reemplazo. Air King abonará los cargos de envío de devolución a Air King con posterioridad a las reparaciones o el reemplazo bajo garantía.

CUALESQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALESQUIERA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD), DURAN UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA O HASTA QUE EL COMPRADOR ORIGINAL DEL PRODUCTO VENDA O TRANSFIERA EL PRODUCTO, CUALESQUIERA DE AMBAS QUE OCURRIERA EN PRIMER LUGAR Y EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE AIR KING BAJO CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA INCLUIRÁ (I) DAÑOS INCIDENTALES O POR CONSECUENCIA POR CUALQUIER CAUSA QUE FUERE, O (II) REEMPLAZO O REPARACIÓN DE CUALESQUIERA FUSIBLES HOGAREÑOS, CORTA-CIRCUITOS O TOMACORRIENTES. INDEPENDIENTEMENTE DE CUALQUIER DECLARACIÓN CONTRARIA, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE AIR KING BAJO CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA PODRÁ EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO Y DICHA RESPONSABILIDAD TERMINARÁ AL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA.

Algunos estados y provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de los daños incidentales o por consecuencia, por lo tanto dichas exclusiones o limitaciones podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos. Usted también podría tener otros derechos que varían de estado en estado y de provincia en provincia.

Se requiere prueba de compra antes que se acepte un reclamo bajo garantía.



20" WALLMOUNT FAN

20" (50.8 cm) MODEL 9020

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE! RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

The Air King® 20" (50.8 cm) wallmount fan features 3-speed pull cord operation and a 3-paddle fan blade. This fan has a permanently lubricated motor with a 9 ft. (2.74 m) 18/3 cord set and is constructed of sturdy, powder coated steel.

SPECIFICATIONS

Motor .... 120V, 50/60 Hz
Blade diameter .... 20" (50.8 cm)
Speeds 3
Control .... Pull Cord
Air flow distribution .... 360°
Approvals .... ETL Listed. Close mesh fan guard meets OSHA requirements.

MODEL	9020		
SPEED	HIGH	MED	LOW
CFM	7510	5010	3735
M^3/s	3.54	2.36	1.76
RPM	1560	1041	776
Amps	1.78	1.46	1.02
Watts	207	167	115
dB A	62	55	48

GENERAL SAFETY INFORMATION

1. Make certain that the power source conforms to the electrical requirements of the fan.
2. The power cord is equipped with a three-prong grounded plug that must be inserted into a matching receptacle. Under no circumstances must the grounding prong be cut off the plug. Where a two-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded three-prong receptacle installed in accordance with the National Electrical Code (NEC) and all applicable local codes and ordinances. This work must be done only by a qualified electrician, using copper wire only.

WARNING: USE OF A THREE-PRONG TO TWO-PRONG ADAPTER IS NOT RECOMMENDED. IMPROPER CONNECTION MAY CREATE THE RISK OF ELECTROCUTION. USE OF SUCH ADAPTERS IS NOT PERMITTED IN CANADA.

3. Where possible, avoid the use of extension cords. If they must be used, minimize the risk of overheating by ensuring that they are UL listed and of the proper gage and length. Never use a single extension cord to operate more than one fan.
4. Do not insert fingers or foreign objects into the fan. Do not block or tamper with the fan in any manner while it is in operation. Do not touch the fan while in operation or just after it has been turned off, as some parts may be hot enough to cause injury.
5. Unplug power cord before installing or servicing the fan.

WARNING: DO NOT DEPEND UPON THE ON-OFF SWITCH AS THE SOLE MEANS OF DISCONNECTING POWER WHEN INSTALLING OR SERVICING THE FAN. ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD.

6. This fan is intended for general use ONLY. It must NOT be used in potentially dangerous locations such as flammable, explosive, chemical-laden or wet atmospheres.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID STATE SPEED CONTROL DEVICE.

7. DO NOT use fan in a window. Rain may create an electrical hazard.
8. Completely reassemble fan, according to instructions before reconnecting to power supply.

Commercial Style fan
WARNING : This fan should be used only in a clean, dry environment. Mounting of this product in any way other than specified in the instruction sheet will null and void the manufacturers warranty.

WARNING: BECAUSE OF SIZE AND WEIGHT OF THIS FAN, MAKE SURE ALL PARTS ARE COMPLETELY ASSEMBLED ACCORDING TO INSTRUCTIONS. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN FAN COMING APART DURING OPERATION AND/OR PERSONAL INJURY.

WALL/CEILING BRACKET INSTALLATION

NOTE: ALWAYS INSTALL THE BRACKET TO A MINIMUM OF 2 X 4 STUDDING.

1. Lay Fan Head on flat surface, so the front side is facing down. Loosely attach one Grill Knob and one Rubber Spacer to the Head Assembly. Attach the other Grill Knob and Rubber Spacer to the Head Assembly and FIRMLY tighten. Return to the first Grill Knob and FIRMLY tighten. ***(Figure 1)***

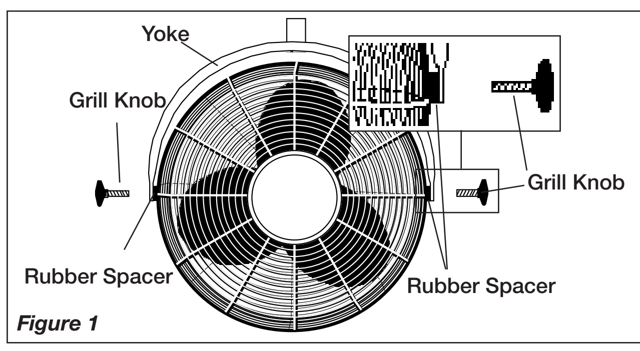


Figure 1

2. Locate the wall or ceiling stud nearest to the desired Fan location. Following the proper mounting diagram, attach the Bracket to the stud using three (3) 5/16" diameter x 2" long Lag Screws (Not Supplied) or appropriately sized Bolts and Nuts if attaching to "I" beams.
   Wall Mount Assembly*(Figure 2)*
   Ceiling Mount Assembly*(Figure 3)*
3. Insert Bolt through Yoke, Bracket, Pivot Hole, Flatwasher, and into Locknut. ***(Figure 2)*** or ***(Figure 3)***
4. While holding Fan in the desired position, firmly tighten the 7/16" Bolt.

Figure 2 (Wall Mount Assembly)

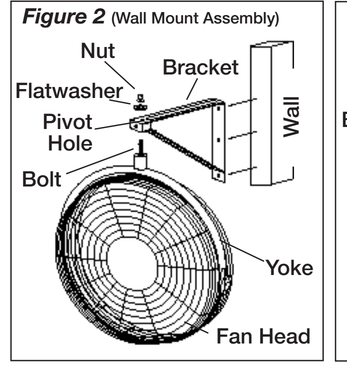
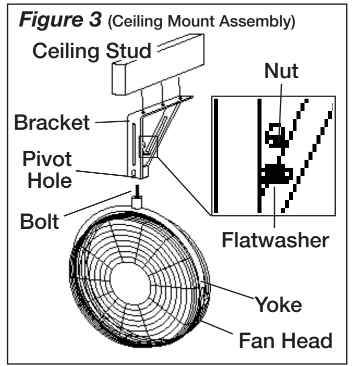


Figure 3 (Ceiling Mount Assembly)



MODEL 9020

CAUTION: THE SECONDARY SUPPORT CABLE PROVIDED SHOULD BE USED ANYTIME THE CIRCULATOR IS MOUNTED OVERHEAD FOR ADDITION SAFETY.

SECONDARY SUPPORT CABLE

1. Loop one end of Cable around the Large Diameter Wires of both the Front and Rear Circulator Guard. ***(Figure 4)***
2. Attach a Cable Clamp with the "U" on the tail side of the loop leaving a tail approximately 1 to 2 inches. Tighten Clamp Nuts. Make sure no part of the Cable interferes with the Blade. ***(Figure 4)***
3. Wrap the other end of the Cable around a secure building joist, truss, or other support near the Fan. ***(Figure 5)*** Take up excess slack in the Cable.

CAUTION: USE ONLY THE MOUNTING HARDWARE WHICH IS RECOMMENDED FOR USE ON THIS FAN.

4. Attach the remaining Cable Clamp as indicated in **Step 2**. The excess tail should be trimmed to extend 1 to 2 inches past the Clamp.
5. Check the Assembly to assure the Blade is free of all obstructions.

CAUTION: USE OF THE SECONDARY SUPPORT CABLE DOES NOT GUARANTEE PROTECTION AGAINST INJURY OF PERSONS, MOUNTING OF BOTH THE CIRCULATOR AND CABLE COULD FAIL IF SUBJECTED TO ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER INSTALLATION.

Figure 4

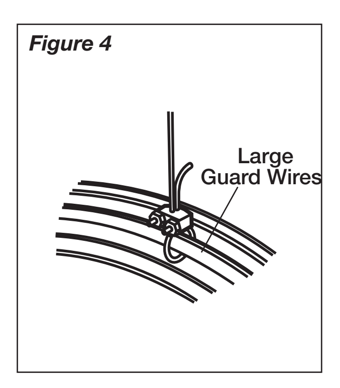
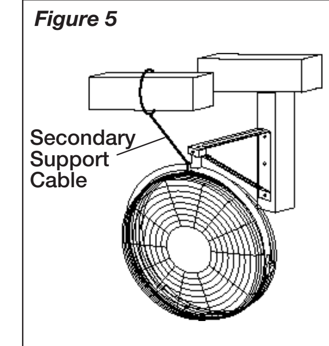


Figure 5



OPERATION

1. Plug in cord and select desired operating speed with pull cord.
2. **WARNING:** This fan should be used only in a clean, dry environment. Mounting of this product in any way other then specified in the instruction sheet will null and void the manufacturers warranty.

MAINTENANCE

WARNING: ALWAYS UNPLUG THE CORD BEFORE SERVICING.

CLEANING: Use a soft cloth and a mild soap solution such as liquid dish washing detergent.

CAUTION: Do not use gasoline, benzine, thinner, harsh cleaners, etc. which will damage the fan.

Dry all parts with a soft cloth completely before reconnecting to power supply.

STORAGE: When not in use, keep unit in a clean dry place.

MOTOR IS PERMANENTLY LUBRICATED.

LIMITED WARRANTY

WHAT THIS WARRANTY COVERS: This product is warranted against defects in workmanship and/or materials.

HOW LONG THIS WARRANTY LASTS: This warranty extends only to the original purchaser of the product and lasts for one (1) year from the date of original purchase or until the original purchaser of the product sells or transfers the product, whichever first occurs.

WHAT AIR KING WILL DO: During the warranty period, Air King will, at its sole option, repair or replace any part or parts that prove to be defective or replace the whole product with the same or comparable model.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER: This warranty does not apply if the product was damaged or failed because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, unauthorized repairs made or attempted. This warranty does not cover shipping costs for the return of products to Air King for repair or replacement. Air King will pay return shipping charges from Air King following warranty repairs or replacement.

ANY AND ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY), LAST ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR UNTIL THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PRODUCT SELLS OR TRANSFERS THE PRODUCT, WHICHEVER FIRST OCCURS AND IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY INCLUDE (I) INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FROM ANY CAUSE WHATSOEVER, OR (II) REPLACMENT OR REPAIR OF ANY HOUSE FUSES, CIRCUIT BREAKERS OR RECEPTACLES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY, IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT AND ANY SUCH LIABILITY SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD.

Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state and province to province.

Proof of purchase is required before a warranty claim will be accepted.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y PARTES



El VENTILADOR DE MONTAJE EN PARED DE 20" (50.8 cm)

20" (50.8 cm) MODELO 9020

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LÉALAS CUIDADOSAMENTE ANTES DE INTENTAR ARMAR, INSTALAR, OPERAR O DAR MANTENIMIENTO AL PRODUCTO DESCRITO. PROTÉJASE A SÍ MISMO Y A LOS DEMÁS OBSERVANDO TODA LA INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD. ¡NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PODRÍA RESULTAR EN LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD! GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIAS FUTURAS.

DESCRIPCIÓN

El ventilador montaje en pared Air King® 20" (50.8 cm) ofrece una operación de accionado por un cordón de 3 velocidades y 3 paletas de ventilador. Este ventilador dispone de un motor de lubricación permanente con un cordón18/3 de 2.74 cm (9 pies) y está construido con acero pulverizado muy resistente.

ESPECIFICACIONES

Motor........................ 120V, 50/60Hz
Tarmano De Paletas .... 20" (50.8 cm)
Velocidades 3
Control .... Conjuntor rotatorio
Distribución del lujo de aire .... 360°
Aprobaciones .... Catalogación ETL. El protector de malla cerrada del ventilador satisface las normas OSHA.

MODELO	9020		
VELOC.	ALTA	MEDIA	BAJA
CFM	7510	5010	3735
M^3/s	3.54	2.36	1.76
RPM	1560	1041	776
Amps	1.78	1.46	1.02
Watts	207	167	115
dB A	62	55	48

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD

1. Cerciórese de que la fuente de electricidad se adapte a los requerimientos eléctricos del ventilador.
2. El cordón eléctrico está equipado con una clavija a tierra de tres espigas que tiene que ser enchufada a un receptáculo del mismo diseño. Bajo ninguna circunstancia deberá cortarse la espiga a tierra de la clavija. De existir un receptáculo de pared de dos espigas, deberá reemplazarse por uno de tres espigas debidamente puesto a tierra e instalado de conformidad con el Código Nacional de Electricidad y todos los códigos y ordenanzas locales aplicables. El trabajo deberá hacerlo un electricista calificado, utilizando exclusivamente alambre de cobre.

ADVERTENCIA: NO SE RECOMIENDA EL USO DE UN ADAPTADOR DE TRES A DOS ESPIGAS. LA CONEXIÓN INDEBIDA PODRÍA CREAR EL RIESGO DE SER ELECTROCUTADO. EL USO DE TALES ADAPTADORES NO ESTÁ PERMITIDO EN CANADÁ.

3. Siempre que sea posible, evite el uso de extensiones eléctricas. Si tienen que usarse, minimice el riesgo de sobrecalentamiento asegurándose de que sean de catalogación UL y del calibre y la longitud adecuadas. Nunca use una sola extensión para operar más de un ventilador.
4. No introduzca los dedos ni objetos extraños en el ventilador. No obstruya ni manipule indebidamente el ventilador mientras esté en operación. No toque el ventilador mientras esté en operación ni inmediatamente después de haberlo apagado, ya que ciertas partes podrían estar lo suficientemente calientes como para causar una lesión.
5. Desenchufe el cordón eléctrico antes de instalar o dar servicio al ventilador.

ADVERTENCIA: NO DEPENDA DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO COMO EL ÚNICO MEDIO PARA INTERRUMPIR LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA CUANDO INSTALE O DÉ SERVICIO AL VENTILADOR. SIEMPRE DESENCHUFE EL CORDÓN ELÉCTRICO.

6. Este ventilador es para uso general EXCLUSIVAMENTE. NO deberá usarse en localidades potencialmente peligrosas tales como atmósferas inflamables, explosivas, cargadas de gases o húmedas.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO USE ESTE VENTILADOR CON NINGÚN DISPOSITIVO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO.

7. NO utilice el ventilador en una ventana, ya que la lluvia podría crear un peligro eléctrico.
8. Vuelva a armar completamente el ventilador, de acuerdo con las instrucciones, antes de volver a conectarlo a la alimentación eléctrica.

Ventilador Estilo Comercial
ADVERTENCIA : Este ventilador debe ser usado solamente en un ambiente limpio y seco. Si producto esta montado de alguna otra manera específica que indica la hoja de instrucción, purdiera anularse y no tener valor la garantia del fabricante.

ADVERTENCIA: DEBIDO AL TAMANO Y PESO DE ESTE VENTILADOR, ASEGURESE DE QUE TODAS LAS PIEZAS ESTAN COMPLETAMENTE MONTADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES. UN FALLO PODRIA CAUSAR LA DESUNION DE LAS PIEZAS DURANTE SU FUNCIONAMIENTO Y/O DANOS PERSONALES.

INSTALACIÓN DE MÉNSULA EN PAREDES / TECHOS

NOTA: SIEMPRE INSTALE LA MÉNSULA EN MONTANTES DE 2X4 COMO MÍNIMO.

1. Ponga la Cabeza del Ventilador sobre una superficie plana de modo que el frente esté hacia abajo. Coloque en forma aflojada una Perilla de la Rejilla y un Espaciador de Caucho en el Conjunto de la Cabeza. Coloque la otra Perilla de la Rejilla y el Espaciador de Caucho en el Conjunto de la Cabeza y apriete FIRMEMENTE. Vuelva a la primera Perilla de la Rejilla y apriete FIRMEMENTE. ***(Figura 1)***

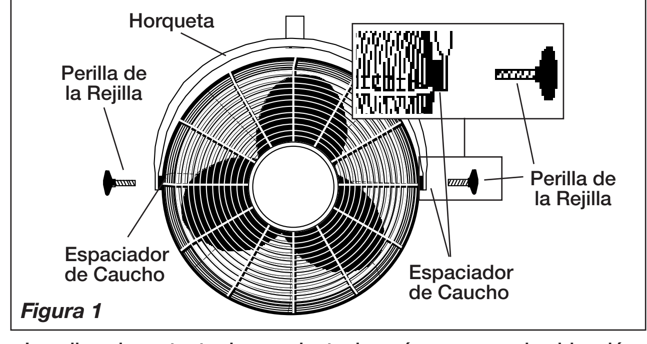


Figura 1

2. Localice el montante de pared o techo más cercano a la ubicación deseada para el Ventilador. Siguiendo el diagrama de montaje apropiado, una la Ménsula al montante, usando tres (3) Tornillos de Retraso de 5/16" de diámetro x 2" de longitud (no proporcionados) o Pernos y Tuercas de tamaño apropiado si se lo monta a vigas "I".
   Conjunto de Montaje en la Pared*(Figura 2)*
   Conjunto de Montaje en el Techo*(Figura 3)*
3. Inserte el Perno a través de la Horqueta, Soporte, Orificio de Giro, Arandela Plana, y dentro de la Tuerca. ***(Figura 2)*** o ***(Figura 3)***
4. Mientras sostiene el Ventilador en la posición deseada, apriete firmemente el perno de 7/16".

Figura 2
(Conjunto de Montaje en la Pared)

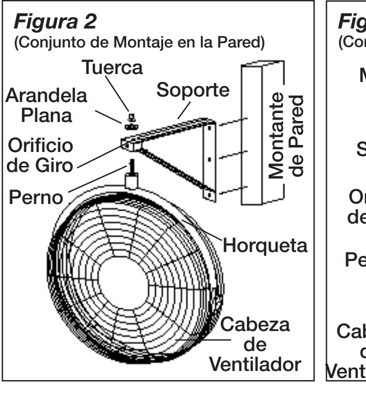


Figura 3
(Conjunto de Montaje en la Pared)

